

tegutses komisjon otsuse 544/07/CONS ebaõige tõlgenduse põhjal, jättes täielikult arvesse võtmata *market testi*-i (turutest) tulemused.

Lõpuks väidavad hagejad, et otsus on õigusvastane uurimisvea ja põhjenduste puudumise tõttu osas, milles lepingu sõlmimise kriteeriumide kindlaksmääramisel on tuginetud otsuste 181/09/CONS ja 427/09/CONS sisust kõrvalekalduvale ja väärale tõlgendusele. Viimati mainitud otsustes on nimelt vastupidi komisjoni väidetele kindlaks määratud lepingu sõlmimise kriteeriumid seoses sageduste pakkumistega (A, B ja valiku alusel C), eristamata siseriiklikke operaatoreid vastavalt kategooriale ja eriti määratlemata TI Mediat kui vertikaalselt integreeritud ettevõtjat.

⁽¹⁾ ELT L 24, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 267, lk 1.

18. oktoobril 2010 esitatud hagi — Département du Gers versus komisjon

(Kohtuasi T-502/10)

(2010/C 346/105)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Département du Gers (Auch, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid S. Mabile ja J.-P. Mignard)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hageja nõuded

— tühistada komisjoni 28. juuli 2010. aasta otsus 2010/428/EL, millega lubatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1829/2003 viia turule geneetiliselt muundatud maisi 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest valmistatud tooteid;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja esitatud väited ja peamised argumendid on identsed või sisuliselt analoogsed nendega, mis esitati kohtuasjas T-478/10: Département du Gers vs. komisjon.

21. oktoobril 2010 esitatud hagi — IDT Biologika versus komisjon

(Kohtuasi T-503/10)

(2010/C 346/106)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: IDT Biologika GmbH (Dessau-Roßlau, Saksamaa) (esindajad: advokaadid R. Gross ja T. Kroupa)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hageja nõuded

— tühistada 10. augusti 2010. aasta otsus, mille tegi Euroopa Liidu delegatsioon Serbias ja millega esiteks lükati tagasi IDT Biologika GmbH tehtud pakkumus 1. hankeosa suhtes hankemenetluse EuropAid/129809/C/SUP/RS raames, mis korraldati marutaudi vaktsiini tarnimiseks Serbia Vabariigi põllumajandus-, metsandus- ja veevarustusministeeriumile, ning teiseks otsustati sõlmida hankeleping „Biovet a. s.” juhtimise all tegutsevate erinevate firmade ühendusega;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab Euroopa Komisjoni 10. augusti 2010. aasta otsuse, mis tehti marutaudi vaktsiini tarnimiseks korraldatud hankemenetluse raames (avaldamise viide: EuropAid/129809/C/SUP/RS) ja millega otsustati sõlmida hankeleping mitte hageja, vaid teise pakkujaga.

Hageja väidab, et rikutud on määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 ⁽¹⁾ artikli 252 lõiget 3, kuna välja valitud pakkumus ei vasta hankedokumentides seatud tehnilistele nõuetele vaktsiinis inimeste osas virulentsuse puudumise ning nõutud lubade olemasolu kohta seatud nõuetele, mistõttu seda pakkumust ei oleks tohtinud arvestada.

Lisaks on hageja arvates rikutud määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾ artikli 89 lõikes 1 sätestatud võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtteid, kuna üksnes hageja pakkumus vastab kõigile seatud nõuetele tehniliste kirjelduste osas, kuid siiski valiti välja teine pakkumus.

⁽¹⁾ Komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 357, lk 1, EÜT erivaljaanne 01/04, lk 145)

⁽²⁾ Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, lk 1, EÜT erivaljaanne 01/04, lk 74).